

奥州市 多语言信息简报

- 2022年9月发行 -



周日及节假日值班医院 (9月)

水泽 (全年无休)			
诊疗日・时间	医院名	电话	地址
每周日及节假日 8:30~16:00 晚间 (18:30~21:00)	奥州金崎 休日诊疗所	25-3935	多贺 21-1
9/ 4	SAKURA 诊所 阿部医生	9/11	ladies' 诊所清水医院 清水医生
9/18	有住内科诊所 有住医生	9/19	石川医院 石川医生
9/23	美希医院 井筒医生	9/25	伊藤家庭诊所 伊藤医生
齿科 (诊疗时间为 9:00 ~ 12:00)			
9/ 4	吉田齿科诊所	35-1182	江刺西大通 (*大街) 4-13
9/11	ARAKIDA 齿科诊所	47-3323	水泽中町 23-93
9/18	TAKASAKI 齿科	47-4182	前泽字竹泽 188-1
9/25	村上齿科医院	23-5770	水泽字三本木 7
整骨院 (诊疗时间为 9:00 ~ 15:00)			
9/ 4	及川整骨院	23-7187	水泽大手町 1-5
9/11	TAKAHASHI 整骨院	23-8158	水泽真城字北盐加罗 139
9/18	仓本整骨院	22-6788	胆泽小山字川北 42-15
9/25	OOMACHI 整骨院	47-4110	水泽字大町 75-2
★ 儿童急救咨询电话 (☎ 019-605-9000) 全年无休 19:00 ~ 23:00)			

※

- ① 「周日及节假日值班医院」会根据感染现状判断是否采取停诊措施。
- ② 会根据疫情蔓延的改善状况判断是否恢复日常诊疗。
- ③ 请大家注意关注奥州市政府的主页，上面会随时更新医院停诊及恢复日常诊疗服务的最新信息。
- ④ 以上医院停诊期间，如（在假日及夜间）身体感觉不舒服时，请与县立或市立医院咨询。

■ 咨询：奥州金崎行政事务组合 (☎ 24-5821)

税金

固定资产税 (第3期)

国民健康保险税 (第3期)

的缴纳期限是：2022年9月30日 (周五)

■ 咨询：本厅 (水泽综合支所)

纳税课收纳担任 (☎ 34-2227)

【発行】 奥州市 ILC 推進室

【中国語版作成】 奥州市国際交流協会

各种咨询日程 (2022年9月)

① 行政咨询

本厅 (水泽综合支所) 市民课综合咨询室

9月9日 (周五), 22日 (周四) 13:00 ~ 15:00

江刺综合支所市民生活组

9月14日 (周三) 9:30 ~ 11:30

前泽综合支所市民福祉组

9月8日 (周四) 9:00 ~ 12:00

胆泽综合支所市民生活组

9月27日 (周二) 13:30 ~ 15:00

② 人权咨询

本厅 (水泽综合支所) 市民课综合咨询室

9月1日, 15日 (周四) 13:30 ~ 15:30

江刺综合支所市民生活组

9月20日 (周二) 13:30 ~ 15:30

生母地区中心

9月1日 (周四) 13:30 ~ 15:30

③ 消费生活咨询 ※需事先预约

本厅 (水泽综合支所) 市民课综合咨询室

周一 ~ 周五 9:00 ~ 17:00

江刺综合支所市民生活组 ※

每周一 10:00 ~ 15:00

前泽综合支所市民福祉组 ※

每周二 10:00 ~ 15:00

胆泽综合支所市民生活组 ※

每周四 10:00 ~ 15:00

衣川保健福祉中心 ※

每周五 10:00 ~ 15:00

④ 免费法律咨询 ※需事先预约

本厅 (水泽综合支所) 市民课综合咨询室

9月14日 (周三) 10:00 ~ 16:00

9月27日 (周二) 10:00 ~ 16:00

⑤ 为多重债务者提供免费律师咨询 ※需事先预约

本厅 (水泽综合支所) 市民课综合咨询室

9月7日 (周三) 10:00 ~ 15:00

9月20日 (周二)

⑥ 生活和金钱方面的安心咨询 ※需事先预约

本厅 (水泽综合支所) 市民课综合咨询室

9月21日 (周三) 13:00 ~ 16:00

江刺综合支所市民生活组

9月7日 (周三) 13:00 ~ 16:00

⑦ 奥州市青少年支援咨询 ※需事先预约

本厅 (水泽综合支所) 儿童家庭课

每周一, 二, 四, 五 9:00 ~ 16:00

⑧ 养老金咨询 ※需事先预约

本厅 (水泽综合支所)

9月8日 (周四) 10:00 ~ 15:30

■ 预约・咨询:

【① ~ ⑥】

本厅市民课综合咨询室 (☎ 0197-34-2915)

【⑦】本厅儿童家庭课 (☎ 0197-34-1585)

【⑧】一关养老金事务所 (☎ 0191-23-4246)

保健日程 -教室・健康咨询-

▼ 发放母子健康手册

日期: 平日 8:30 ~ 17:00

请携带保险证, 印章, 存折

■ 会场・咨询:

○ 水泽

本厅(水泽综合支所)健康增进课 ☎ 34-2904

○ 江刺(需事先预约)

江刺综合支所健康福祉组 ☎ 34-2523

○ 前泽(需事先预约)

前泽综合支所市民福祉组 ☎ 34-0275

○ 胆泽(需事先预约)

健康增进广场悠悠馆 ☎ 46-2977

○ 衣川(需事先预约)

衣川综合支所市民福祉组 ☎ 34-2370

▼ 离乳食(辅食)教室 (MoguMogu 教室) (需事先预约)

日期: 9月22日(周四)

受付时间: 9:30 ~ 9:45

会场: 水泽保健中心

对象人士:

2022年1月、2月出生的婴儿家人

※请在9月20日(周二)前完成预约♪

■ 咨询: 本厅(水泽综合支所)健康增进课
(☎ 34-2904)

▼ BCG集团预防接种 (需事先预约)

日期: 9月15日(周四)

受付时间: 13:00 ~ 13:15

会场: 水泽保健中心

对象儿童: 生后5个月至未满1周岁的儿童

预约截止至 9月14日(周三)

■ 咨询: 本厅(水泽综合支所)健康增进课
(☎ 34-2904)
※ 在医疗机关也可以接种。

▼ 母亲教室 (需事先预约)

日期: 9月12日(周一) 13:10 ~ 15:20

受付时间至 13:10

会场: 水泽保健中心

对象人士:

2022年12月、2023年1月预定分娩的孕妇

※ 请在9月9日(周五)前完成预约♪

■ 咨询: 本厅(水泽综合支所)健康增进课
(☎ 34-2904)

通知

普通救命讲习会

一起学习心肺复苏(AED)的急救方法。

日期: 9月11日(周日) 9:00 ~ 12:00

地点: 胆泽分署

对象人士: 含中学生以上人士 定员: 5人

费用: 免费

内容: 心肺复苏的急救方法, 如何使用AED, 如何除去气道内异物, 止血方法

报名截止至 9月9日(周五)

■ 咨询・报名: 奥州金崎行政事务组合消防本部消防急救课急救担任 (☎ 24-7211)

ICHISAPO 奥州就业指导教室

为想步入社会的求职者排忧解难。

日期: ① 9月7日(周三) 10:00 ~ 15:00 报名期限截止至 9月6日(周二)

② 9月21日(周三) 10:00 ~ 15:00 报名期限截止至 9月20日(周二)

地点: 市民广场・Masse (水泽 Maple 地下1层)

对象人士: 15岁以上至49岁以下的求职者, 及其家人等

内容: ① 【上午】如何掌握人际沟通能力研讨会, 职场训练 ② 【下午】个别咨询(要事先预约)

费用: 免费

■ 咨询・报名: 一关青年就职支援室 (☎ 0191-48-4467)

注意! 诈骗电话及可疑电话

今年6月末岩手县特殊诈骗受害额约达6,771万日元,比去年增加了近5,000万日元。在本县冒充市政府工作人员的退费诈骗电话及付款诈骗电话时有发生。如果遇到这类电话,请立即挂断!可采取以下方式报警。① 给奥州警察署(☎ 25-0110)打电话 ② 或到附近的小岗亭请求帮助

■ 咨询: 奥州市防犯协会本厅(水泽综合支所)生活环境课内(☎ 34-2342)

纪念「宇宙之日」作文绘画大赛

为什么我们要保护我们的家园~地球~呢?请以文章或绘画自由表现你的所想。

主题: 「保护我们的地球」

应征内容: ① 作文部 ② 绘画部(手绘作品) 应征资格: 中小學生

请于9月12日(周一)将作品送至以下地址

■ 咨询: 奥州宇宙游学馆(☎ 24-2020)

请一定接受大肠癌的定期检诊

通过定期检查可以早期发现,并通过妥当的治疗可有效的治愈此病。

奥州市现在正在对40岁以上的人士实施大肠癌检诊。刚满40岁初次检诊的人士可以免费接受检查。检诊方法非常简单,只需提交2天的粪便即可。所以请一定利用此机会接受市实施的大肠癌检诊。

■ 咨询: 本厅(水泽综合支所)健康增进课(☎ 34-2903),
各综合支所(江刺,前泽,衣川,胆泽)健康增进担当

活动·教室

※ 根据情况，奥州市政府会适时采取中止·延期·变更活动内容等方式以防止新型冠状病毒传染病的蔓延。
请大家注意关注奥州市政府的主页！上面会随时更新市政府主办及协办的各种活动的最新信息。

第15回 奥州万年之森植树祭

今年是最后一次举办植树祭，欢迎积极参与。

日期：9月10日（周六） 9:30 ~ 11:30

※小雨也按原计划举行

会场：奥州万年之森公园（前泽字石田地内）

对象：200人（要事先预约）

参加费：免费

请各自准备：遮阳帽、厚实一点的手套、长筒雨鞋等

报名期限：9月5日（周一）

■ 咨询·报名：

前泽综合支所地域支援组（☎ 34-0261）

「9月星空观赏会」

日期：9月10日（周六） 19:00 ~ 20:30

内容：

第一部 科普中秋小知识

「中秋明月不是满月吗??」

第二部 星空观赏会

「中秋明月 今天应该赏月亮!」

定员：30人（要事先预约）

参加费：免费

会场：奥州宇宙游学馆

■ 咨询·报名：奥州宇宙游学馆（☎ 24-2020）

第43回 奥州市南部铁器节

时隔三年再次举办南部铁器节♪

日期：9月24日（周六） 10:00 ~ 17:00， 9月25日（周日） 9:00 ~ 16:00

会场：市铸物技术交流中心，市传统产业会馆

内容：南部铁器特卖会（最多6折优惠）、手工艺品销售会、南部铁器展、踢弁庆铁毬拉板儿大会、钓南部铁器大会，铁器鉴定所 等活动

其他：举办写真大赛 9月1日（周四）~10月31日（周一）

■ 咨询：水泽铸物工业协同组合（☎ 24-1551）

对定住自立圈内居住的中小學生实施门票免费

奥州市和周边的北上市，金崎町，西和贺町签订了「日高见之国定住自立圈」之协定。

作为协定的一环，属于该地区的以下博物馆及纪念馆将对中小學生实施免费开放。

【北上市】北上市立博物馆，北上市立鬼之馆，利根山光人纪念美术馆

【金崎町】金崎町要害历史馆，军马之乡 六原资料馆，千田正纪念馆

【西和贺町】西和贺町历史民俗资料馆，川村美术馆 素描馆

【奥州市】牛之博物馆，胆泽乡土资料馆，衣川历史交流馆

■ 咨询：本厅（水泽综合支所）政策企画课企画推进担任（☎ 34-2125）

■ ■ 开始收集大件垃圾 ■ ■

将大件垃圾送到收集地点之前，请您在申请期限内先给所居住地的市政府打电话或直接去市政府申请。所需费用收集当日征收。※ 不回收非家庭排放的垃圾。

■ 咨询・申请：本厅（水泽综合支所）生活环境课生活卫生担任（☎ 34-2341），各综合支所（江刺・前泽・胆泽・衣川）地域支援组

■ 收集时间・地点・申请期限

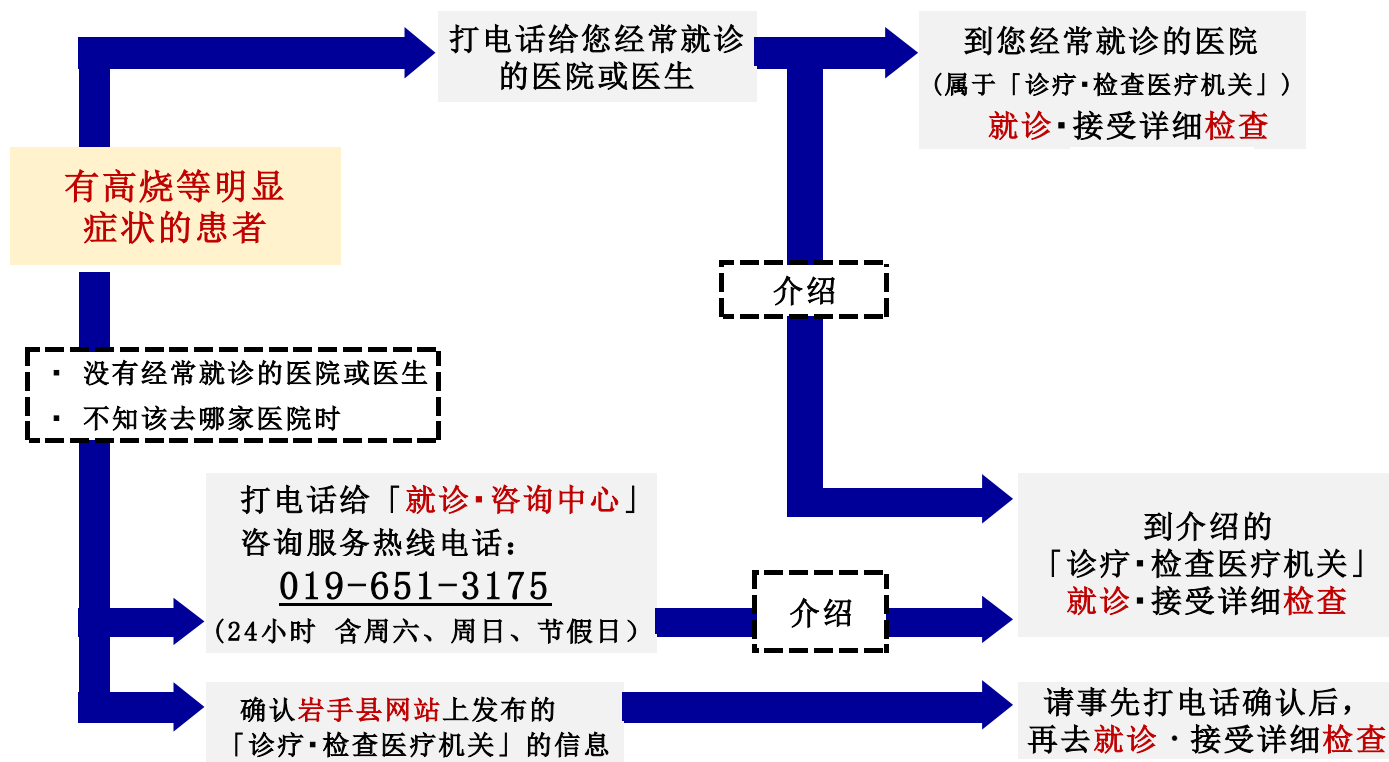
地区	收集日期	收集时间	收集地点	申请期限至
水泽	9/ 3（周六）	9:00 ~ 9:45	水泽车辆管理中心	8/31（周三）
		10:15 ~ 11:00	水泽南地区中心	
		11:30 ~ 12:15	旧东水泽中学体育馆	
江刺	9/ 11（周日）	9:00 ~ 9:30	JA柿木仓库	9/ 7（周三）
		10:15 ~ 10:45	旧JA米里营农中心	
		11:30 ~ 12:00	小田代社区中心	
		13:30 ~ 15:30	JA江刺本店	
前泽	10/ 2（周日）	9:00 ~ 11:30	前泽诊疗所	9/28（周三）
胆泽	10/23（周日）	8:30 ~ 9:00	胆泽爱宕地区中心	10/19（周三）
		9:30 ~ 10:00	供养塚体育馆	
		10:30 ~ 11:00	南都田地区中心	
		11:30 ~ 12:00	渡边纪念馆	
衣川	9/10（周六）	9:30 ~ 11:00	衣川综合支所	9/7（周三）

■ 收集种类・费用

收集大件垃圾的种类		1件的费用	
录像机, 音响, 文字处理机, 电风扇, 吸尘器, 煤气灶, 电烤箱, 被炉, 取暖炉, 自行车, 蓄电池, 柜子, 桌子, 无腿靠椅		500 日元	
车 胎 (≒普通车)	带轮毂盖	500 日元	
	不带轮毂盖	300 日元	
床	床 身	500 日元	
	床 垫	单人	2,000 日元
		双人	3,000 日元
沙 发	按可坐人数收取 1人→	1,000 日元	
小型农机具	迷你耕运机	1,000 日元	
	手动式喷雾器 割草机	500 日元	
被 褥		200 日元	

有关～新冠病毒感染症の咨询・诊疗・检查体制～

- 有高烧，感冒等明显的症状时或是身体感觉不舒服时，请打电话给您经常就诊的医院或医生。
- 不知该去哪家医院时，请打电话给「就诊・咨询中心」。
或请确认岩手县网站上发布的「诊疗・检查医疗机关」的信息。



没有高烧等明显症状的人士

【想了解新冠肺炎相关信息等时，请打以下电话咨询】

一般咨询窗口服务咨询电话：

电话： 019-629-6085 传真： 019-626-0837

(9:00～21:00 含周六、周日、节假日)

介绍相应的咨询窗口、提供建议、制度说明 等

※ 请彻底做好预防感染的措施，注意自身健康管理，感觉身体不适时一定要及时咨询、及时就诊！